

DECLARATION DES PERFORMANCES

conformément au Règlement (EU) 305/2011

N° 0231

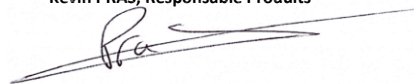
1. Code d'identification unique du produit-type	MT190403FF Insert à combustibles solides sans production d'eau chaude
2. Numéro de type, lot, série ou tout autre élément permettant l'identification du produit de construction selon l'article 11 paragraphe 4 :	EUROPA 7
3. Usage ou usages prévus du produit de construction, conformément à la spécification technique harmonisée applicable, comme prévu par le fabricant :	Chauffage des locaux dans les bâtiments résidentiels
4. Nom, raison sociale ou marque déposée et adresse de contact du fabricant, conformément à l'article 11, paragraphe 5:	CHEMINEES SEGUIN DUTERIEZ ZI LHERAT – 63310 RANDAN (France) Tel : +33470561600 email : contact@seguin.fr
5. Le cas échéant, nom et adresse de contact du mandataire dont le mandat couvre les tâches visées à l'article 12, paragraphe 2:	-
6. Le ou les systèmes d'évaluation et de vérification de la constance des performances du produit de construction, conformément à l'annexe V:	Système 3
7. Dans le cas de la déclaration des performances concernant un produit de construction couvert par une norme harmonisée :	L'organisme notifié CETIAT N° 1623 a effectué les tests pour la détermination des performances déclarées, sur la base de l'essai de type selon le système 3 et a délivré le rapport d'essais: BOI 2531534-1
8. Spécifications techniques harmonisées	EN16510-1:2022, EN16510-2:2022

9. Performances déclarées				
Caractéristiques Essentielles		Performances		
Résistance mécanique et stabilité				
Capacité portante		0 kg		
Sécurité incendie				
Réaction au feu		A1		
Installation à un conduit (Tclasse)		T450G		
Distances par rapport aux matériaux combustibles		Distances minimum en mm Arrière (dR): 100** Devant face aux vitres (dP): 2000 Lire attentivement les instructions		
		Côté (dS): 100**	Avant côté (dL): 1500 Sol (dB): -	Plafond (dC): 750 Avant sol (dF): 1500
Risque de chute de braises		Conforme		
Emission de produits de la combustion		A la puissance thermique nominale (Pnom)		A la puissance thermique partielle (Ppart)
		CO _{nom} (13% O ₂) 1210 mg/Nm ³ _ 0,1 %		CO _{part} (13% O ₂) - mg/Nm ³ _ %
		PM _{nom} (13% O ₂) 25 mg/Nm ³		PM _{part} (13% O ₂) - mg/Nm ³
		NO _{xnom} (13% O ₂) 48 mg/Nm ³		NO _{xpart} (13% O ₂) - mg/Nm ³
		OGC _{nom} (13% O ₂) 26 mg/Nm ³		OGC _{part} (13% O ₂) - mg/Nm ³
Données de dimensionnement		A la puissance thermique nominale (Pnom)		A la puissance thermique partielle (Ppart)
Température de fumées		Tronçon (Ta): 273 °C Buse (Tw) : 328 °C		Tronçon: - °C Buse: - °C
Tirage minimum		12 Pa		- Pa
Débit massique des fumées		9,7 g/s		- g/s
Performances thermiques		A la puissance thermique nominale (Pnom)		A la puissance thermique partielle (Ppart)
Puissance thermique		9,8 kW		- kW
Puissance thermique utile émise dans la pièce		9,8 kW		- kW
Puissance thermique utile transmise à l'eau		- kW		- kW
Rendement		78,8 %		- %
Consommations électriques		A la puissance thermique nominale (Pnom)		A la puissance thermique partielle (Ppart)
		0 kW		- kW
Efficacité Énergétique Saisonnière à la puissance thermique nominale		69 %		
Indice d'Efficacité Énergétique		105		
Classe d'Efficacité Énergétique		A		
Durabilité environnementale		Voir dossier dédié		

10. Les performances du produit identifié aux points 1 et 2 sont conformes aux performances déclarées indiquées au point 9
La présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant identifié au point 4.

Signé pour le fabricant et en son nom par
Randan, 05/11/2025

Kévin PRAS, Responsable Produits


(Signature)

* NPD= Performance Non Déterminée

** Distance minimum dont 3cm d'isolant de résistance thermique minimum 0,7 m².K/W à 50°C (ou de 0,4 m².K/W à 200°C), ayant un classement A1 ou au moins M0 ou A2-s1, d0

DECLARATION OF PERFORMANCE

according to Regulation (EU) 305/2011

No. 0231

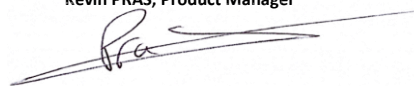
1. Unique identification code of the product type:	MT190403FF Inset appliance fired by solid fuels without hot water supply
2. Type, batch or serial number or any other element allowing identification of the construction product as required under Article 11(4):	EUROPA 7
3. Intended use or uses of the construction product, in accordance with the applicable harmonised technical specification, as foreseen by the manufacturer:	Residential space heating appliance without hot water supply
4. Name, registered trade name or registered trade mark and contact address of the manufacturer as required pursuant Article 11(5):	CHEMINEES SEGUIN DUTERIEZ ZI LHERAT – 63310 RANDAN (France) Tel : +33470561600 email : contact@seguin.fr
5. Where applicable, name and contact address of the authorised representative whose mandate covers the tasks specified in Article 12(2):	-
6. System or systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction product as set out in Annex V:	System 3
7. In case of the declaration of performance concerning a construction product covered by a harmonised standard:	The notified laboratory CETIAT No. 1623 performed the determination of the product type on the basis of type testing under system 3 and issued test report: BOI 2531534-1
8. Harmonized technical specification	EN16510-1:2022, EN16510-2-2:2022

9. Declared performances				
Essential Characteristics		Performances		
Mechanical resistance and stability				
Load bearing capacity	0 kg			
Fire safety				
Reaction to fire	A1			
Installation to a flue pipe (Tclasse)	T450G			
Distance to combustible materials	Minimum distances, in mm Rear (dR): 100** Side (dS): 100** Front side (dL): 1500 Ceiling (dC): 750 Front (dP): 2000 Floor (dB): - Front floor (dF): 1500 Read the instructions carefully			
Risk of burning fuel falling out	Pass			
Emission of combustion products	At nominal heat output (Pnom)		At partial heat output (Ppart)	
	CO _{nom} (13% O ₂)	1210 mg/Nm ³ _ 0,1 %	CO _{part} (13% O ₂)	- mg/Nm ³ _ - %
	PM _{nom} (13% O ₂)	25 mg/Nm ³	PM _{part} (13% O ₂)	- mg/Nm ³
	NO _{xnom} (13% O ₂)	48 mg/Nm ³	NO _{xpart} (13% O ₂)	- mg/Nm ³
	OGC _{nom} (13% O ₂)	26 mg/Nm ³	OGC _{part} (13% O ₂)	- mg/Nm ³
Data for sizing the installation	At nominal heat output (Pnom)		At partial heat output (Ppart)	
Flue gas temperature	Measuring section (Ta):	273 °C	Measuring section:	- °C
	Spigot (Tw) :	328 °C	Spigot:	- °C
Minimum flue draught	12 Pa		- Pa	
Flue gas mass flow	9,7 g/s		- g/s	
Thermal output	At nominal heat output (Pnom)		At partial heat output (Ppart)	
Heat output	9,8 kW		- kW	
Room heating output	9,8 kW		- kW	
Water heating output	- kW		- kW	
Efficiency	78,8 %		- %	
Electric power consumption	At nominal heat output (Pnom)		At partial heat output (Ppart)	
	0 kW		- kW	
Seasonal space heating efficiency at nominal heat output		69 %		
Energy Efficiency Index (EEI)		105		
Energy Efficiency Class		A		
Environmental sustainability		See dedicated file		

10. The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 9.
 This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4.

Signed for and on behalf of the manufacturer by
 Randan, 05/11/2025

Kévin PRAS, Product Manager


 (Signature)

* NPD= no performance determined

**Minimum distance including 3cm insulating with a minimal thermal resistance of 0,7 m².K/W at 50°C (or 0,4 m².K/W at 200°C), with a classification A1 or at least MO or A-2s1, d0

LEISTUNGSERKLÄRUNG

gemäß Verordnung (EU) 305/2011

Nr. 0231

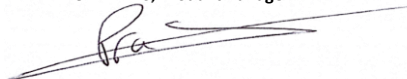
1. Eindeutiger Identifikationscode des Produkt-Typs:	MT190403FF Einsatz nicht mit Heizkessel ausgestattet, mit festem Brennstoff versorgt
2. Typen-, Chargen- oder Seriennummer oder ein anderes Element zur Identifizierung des Bauprodukts gemäß Artikel 11(4):	EUROPA 7
3. Vorgesehene Verwendung oder Verwendungen des Bauprodukts in Übereinstimmung mit den geltenden harmonisierten technischen Spezifikationen, wie vom Hersteller vorgesehen:	Raumheizer zur Verfeuerung nicht mit Heizkessel ausgestattet
4. Namen, eingetragener Handelsnamen oder eingetragenes Warenzeichen und Adresse des Herstellers gemäß Artikel 11(5):	CHEMINEES SEGUIN DUTERIEZ ZI LHERAT – 63310 RANDAN (France) Tel : +33470561600 email : contact@seguin.fr
5. Wo anwendbar, Name und Adresse des Auftragnehmers, der die Aufgaben aus Artikel 12, Absatz 2 übernimmt:	-
6. System oder Systeme zur Bewertung und Überprüfung der Leistung des Bauprodukts gemäß Anhang V:	System 3
7. Im Falle der Leistungserklärung betreffend ein von einer harmonisierten Norm erfasstes Bauprodukt:	Das notifizierte Prüflabor CETIAT Nr. 1623 bestätigt die Erstprüfung nach System 3 unter Prüfbericht BOI 2531534-1
8. Harmonisierte technische Spezifikationen	EN16510-1:2022, EN16510-2-2:2022

9. Erklärte Leistung				
Wesentliche Merkmale		Leistung		
Mechanische Widerstandsfähigkeit und Stabilität				
Tragfähigkeit		0 kg		
Brandsicherheit				
Brandverhalten		A1		
Kanalinstallation (Tclasse)		T450G		
Sicherheitsabstand zu brennbaren Materialien		Mindestabstände, in mm Hinten (dR): 100** Frontal (dP): 2000 Siehe Gebrauchsanweisung sorgfältig		
Brandrisiko durch herausfallenden Brennstoff		Konform		
Emissionen aus Verbrennungsprodukten		bei Nennwärmeleistung (Pnom)		bei Teillast (Ppart)
		CO _{nom} (13% O ₂) 1210 mg/Nm ³ _ 0,1 %		CO _{part} (13% O ₂) - mg/Nm ³ _ %
		PM _{nom} (13% O ₂) 25 mg/Nm ³		PM _{part} (13% O ₂) - mg/Nm ³
		NO _{xnom} (13% O ₂) 48 mg/Nm ³		NO _{xpart} (13% O ₂) - mg/Nm ³
		OGC _{nom} (13% O ₂) 26 mg/Nm ³		OGC _{part} (13% O ₂) - mg/Nm ³
Daten zur Installation		bei Nennwärmeleistung (Pnom)		bei Teillast (Ppart)
Abgastemperatur		Messstrecke (Ta): 273 °C am Stutzen (Tw) : 328 °C		Messstrecke: - °C am Stutzen : - °C
min. Kaminzug		12 Pa		- Pa
Abgasmassenstrom		9,7 g/s		- g/s
Wärmeleistung		bei Nennwärmeleistung (Pnom)		bei Teillast (Ppart)
Nennwärmeleistung		9,8 kW		- kW
Raumwärmeleistung		9,8 kW		- kW
Wasserwärmeleistung		- kW		- kW
Wärmeleistung		78,8 %		- %
Elektrischer Energieverbrauch		bei Nennwärmeleistung (Pnom)		bei Teillast (Ppart)
		0 kW		- kW
Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad			69 %	
Energieeffizienzindex			105	
Energieeffizienzklasse			A	
Umweltverträglichkeit			Siehe speziellen Ordner	

10. Die Leistung des Produkts gemäß Punkten 1 und 2 entspricht der erklärten Leistung in Punkt 9.
Diese Leistungserklärung wird in alleiniger Verantwortung des in Punkt 4 genannten Herstellers ausgestellt.

Unterzeichnet für und im Namen des Herstellers von
Randan, 05/11/2025

Kévin PRAS, Produktmanager



(Unterschrift)

* NPD= Leistungsmerkmal nicht bestimmt

** Mindestabstand inkl. 3 cm Isolierung mit einem thermischen Mindestwiderstand von 0,7 m² k/w von 50°C (oder 0,4 m² k/w bis 200°C) mit der Klassifizierung A1 oder mindestens MO oder A-2s1, dO.

DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONI

in accordo con il Regolamento (UE) 305/2011

No. 0231

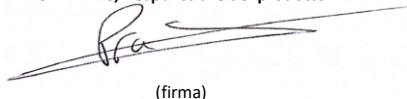
1. Codice di identificazione unico del prodotto-tipo:	MT190403FF Inserto non dotato di caldaia alimentato a combustibile solido
2. Numero di tipo, lotto, serie o qualsiasi altro elemento che consenta l'identificazione del prodotto da costruzione ai sensi dell'articolo 11, paragrafo 4:	EUROPA 7
3. Uso o usi previsti del prodotto da costruzione, conformemente alla relativa specifica tecnica armonizzata, come previsto dal fabbricante:	Apparecchio per il riscaldamento domestico, non dotato di caldaia
4. Nome, denominazione commerciale registrata o marchio registrato e indirizzo del fabbricante ai sensi dell'articolo 11, paragrafo 5:	CHEMINEES SEGUIN DUTERIEZ ZI LHERAT – 63310 RANDAN (France) Tel : +33470561600 email : contact@seguin.fr
5. Se opportuno, nome e indirizzo del mandatario il cui mandato copre i compiti cui all'articolo 12, paragrafo 2:	-
6. Sistema o sistemi di valutazione e verifica della costanza della prestazione del prodotto da costruzione di cui all'allegato V:	Sistema 3
7. Nel caso di una dichiarazione di prestazione relativa ad un prodotto da costruzione che rientra nell'ambito di applicazione di una norma armonizzata:	L'organismo notificato CETIAT No. 1623 ha determinato il prodotto-tipo in base a prove di tipo secondo il sistema 3 ed ha rilasciato il rapporto di prova BOI 2531534-1
8. Norma tecnica armonizzata	EN16510-1:2022, EN16510-2-2:2022

9. Prestazione dichiarata				
Caratteristiche Essenziali		Prestazioni		
Resistenza meccanica e stabilità				
Capacità portante		0 kg		
Sicurezza antincendio				
Reazione al fuoco		A1		
Installazione a condotto (Tclasse)		T450G		
Distanza da materiale combustibile		Distanza minima in mm Posteriore (dR): 100** Lato (dS): 100** Frontale lato (dL): 1500 Soffitto (dC): 750 Frontale (dP): 2000 Pavimento (dB): - Frontale pavimento (dF): 1500 Leggere attentamente le istruzioni		
Rischio di fuoriuscita di braci incandescenti		Compiacente		
Emissione di prodotti della combustione		alla potenza termica nominale (Pnom)		alla potenza termica parziale (Ppart)
		CO _{nom} (13% O ₂) 1210 mg/Nm ³ _ 0,1 %		CO _{part} (13% O ₂) - mg/Nm ³ _ %
		PM _{nom} (13% O ₂) 25 mg/Nm ³		PM _{part} (13% O ₂) - mg/Nm ³
		NO _{xnom} (13% O ₂) 48 mg/Nm ³		NO _{xpart} (13% O ₂) - mg/Nm ³
		OGC _{nom} (13% O ₂) 26 mg/Nm ³		OGC _{part} (13% O ₂) - mg/Nm ³
Dati di dimensionamento		alla potenza termica nominale (Pnom)		alla potenza termica parziale (Ppart)
Temperatura dei fumi		Sezione di misurazione (Ta): 273 °C		Sezione di misurazione : - °C
		all'uscita del raccordo (Tw) : 328 °C		all'uscita del raccordo : - °C
Tiraggio minimo		12 Pa		- Pa
Portata in massa dei fumi		9,7 g/s		- g/s
Prestazioni termiche		alla potenza termica nominale (Pnom)		alla potenza termica parziale (Ppart)
Potenza termica		9,8 kW		- kW
Potenza termica resa in ambiente		9,8 kW		- kW
Potenza termica ceduta all'acqua		- kW		- kW
Rendimento		78,8 %		- %
Consumo elettrico		alla potenza termica nominale (Pnom)		alla potenza termica parziale (Ppart)
		0 kW		- kW
Efficienza energetica stagionale			69 %	
Indice di efficienza energetica			105	
Classe di efficienza energetica			A	
Sostenibilità ambientale		Vedi cartella dedicata		

10. La prestazione del prodotto di cui ai punti 1 e 2 è conforme alla prestazione dichiarata di cui al punto 9.
Si rilascia la presente dichiarazione di prestazione sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante di cui al punto 4.

Firmato a nome e per conto del fabbricante da
Randan, 05/11/2025

Kévin PRAS, Responsabile del prodotto



(firma)

* NPD= prestazione non determinata

** Distanza minima di cui 3cm di isolamento con una resistenza termica minima di 0,7 m².K/W a 50°C (o 0,4 m².K/W a 200°C), con classificazione A1 o almeno M0 o A2-s1, d0

PRESTATIEVERKLARING

in overeenstemming met Verordening (EU) 305/2011

Nr. 0231

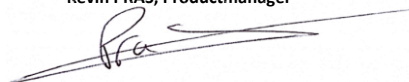
1. Unieke identificatiecode van het producttype:	MT190403FF Voorzetkachel zonder ketel voor vaste brandstoffen
2. Nummer type, partij, serie of elk ander element dat de identificatie van het bouwproduct mogelijk maakt krachtens artikel 11, paragraaf 4:	EUROPA 7
3. Beoogd gebruik of beoogde gebruiken van het bouwproduct, overeenkomstig de toepasselijke geharmoniseerde technische specificatie, zoals voorzien door de fabrikant:	Huishoudelijk ruimteverwarmingstoestel, zonder ketel
4. Naam, geregistreerde handelsnaam of geregistreerd handelsmerk en contactadres van de fabrikant krachtens artikel 11, paragraaf 5:	CHEMINEES SEGUIN DUTERIEZ ZI LHERAT – 63310 RANDAN (France) Tel : +33470561600 email : contact@seguin.fr
5. Indien van toepassing, naam en adres van de gemachtigde, wiens opdracht de taken omvat waarvan sprake in artikel 12, paragraaf 2:	-
6. Systeem of systemen voor de beoordeling en verificatie van de prestatiebestendigheid van het bouwproduct waarvan sprake in Bijlage V:	Systeem 3
7. Indien de prestatieverklaring betrekking heeft op een bouwproduct dat onder een geharmoniseerde norm valt:	De aangemelde instantie CETIAT Nr. 1623 heeft het producttype bepaald op basis van testen onder systeem 3 en heeft het testverslag BOI 2531534-1 afgeleverd
8. Geharmoniseerde technische norm	EN16510-1:2022, EN16510-2-2:2022

9. Aangegeven prestatie				
Essentiële kenmerken		Prestaties		
Mechanische weerstand en stabiliteit				
Draagvermogen		0 kg		
Brandbeveiliging				
Reactie op vuur		A1		
Installatie met een rookkanaal (Tclasse)		T450G		
Afstand van brandbaar materiaal		Minimumafstand in mm Achterkant (dR): 100** Voorkant (dP): 2000 Lees aandachtig de instructies		
Risico op het ontsnappen van gloeiende sintels		Naleving		
Uitstoot verbrandingsproducten		bij nominale warmteafgifte (Pnom)		bij beperkt warmteafgifte (Ppart)
		CO _{nom} (13% O ₂) 1210 mg/Nm ³ _ 0,1 %		CO _{part} (13% O ₂) - mg/Nm ³ _ - %
		PM _{nom} (13% O ₂) 25 mg/Nm ³		PM _{part} (13% O ₂) - mg/Nm ³
		NO _{xnom} (13% O ₂) 48 mg/Nm ³		NO _{xpart} (13% O ₂) - mg/Nm ³
		OGC _{nom} (13% O ₂) 26 mg/Nm ³		OGC _{part} (13% O ₂) - mg/Nm ³
Gegevens voor dimensionering		bij nominale warmteafgifte (Pnom)		bij beperkt warmteafgifte (Ppart)
Temperatuur rookgassen		meetgedeelte (Ta): 273 °C rook uitlaatmondstuk (Tw) : 328 °C		meetgedeelte: - °C rook uitlaatmondstuk: - °C
Minimale thermische diepgang		12 Pa		- Pa
Massarook		9,7 g/s		- g/s
Thermische prestaties		bij nominale warmteafgifte (Pnom)		bij beperkt warmteafgifte (Ppart)
Warmteafgifte		9,8 kW		- kW
Warmteafgifte in de ruimte		9,8 kW		- kW
Warmteafgifte afgegeven aan het water		- kW		- kW
Thermische efficiëntie		78,8 %		- %
Elektriciteitsverbruik		bij nominale warmteafgifte (Pnom)		bij beperkt warmteafgifte (Ppart)
		0 kW		- kW
Seizoensgebonden energie-efficiëntie		69 %		
Energie-efficiëntie-index (EEI)		105		
Energie-efficiëntieklasse		A		
Ecologische duurzaamheid		Zie speciale map		

10. De prestaties van het in de punten 1 en 2 omschreven product zijn conform de in punt 9 verklaarde prestaties. Deze prestatieverklaring wordt afgegeven onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de in punt 4.

Ondertekend voor en namens de fabrikant door
 Randan, 05/11/2025

Kévin PRAS, Productmanager



(handtekening)

* NPD= prestatie niet vastgesteld

** Minimum afstand inclusief 3 cm isolatie met een minimale thermische weerstand van 0,7 m².K/W aan 50°C (of 0,4 m².K/W aan 200°C), met een classificatie A1 of minstens MO of A-2s1, d0.

DECLARACIÓN DE PRESTACIONES

de acuerdo con el Reglamento (UE) 305/2011

N° 0231

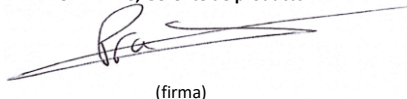
1. Código de identificación única del producto tipo:	MT190403FF Aparato insertable no equipado con caldera que utiliza combustibles sólidos
2. Tipo, lote o número de serie o cualquier otro elemento que permita la identificación del producto de construcción como se establece en el artículo 11, apartado 4:	EUROPA 7
3. Uso o usos previstos del producto de construcción, con arreglo a la especificación técnica armonizada aplicable, tal como lo establece el fabricante:	Aparato de calefacción doméstica, no equipado con caldera
4. Nombre, nombre o marca registrados y dirección de contacto del fabricante según lo dispuesto en el artículo 11, apartado 5:	CHEMINEES SEGUIN DUTERIEZ ZI LHERAT – 63310 RANDAN (France) Tel : +33470561600 email : contact@seguin.fr
5. Cuando proceda, nombre y dirección del mandatario cuyo mandato abarca las tareas contempladas en el artículo 12, apartado 2:	-
6. Sistema o sistemas de evaluación y verificación de la constancia de las prestaciones del producto de construcción tal como figura en el anexo V:	Sistema 3
7. En caso de declaración de prestaciones relativa a un producto de construcción cubierto por una norma armonizada:	El organismo notificado CETIAT N° 1623 ha determinado producto tipo sobre la base de ensayos de tipo según el sistema 3 y ha emitido el informe de ensayo: BOI 2531534-1
8. Norma técnica armonizada	EN16510-1:2022, EN16510-2-2:2022

9. Prestación declarada				
Características esenciales		Prestaciones		
Resistencia mecánica y estabilidad.				
Capacidad de carga		0 kg		
Seguridad contra incendios				
Reacción al fuego		A1		
Instalación con conducto de humos (Tclasse)		T450G		
Distancia a materiales combustibles		Distancia mínima en mm Trasera (dR): 100** Frontal (dP): 2000 Lea detenidamente las instrucciones		
Riesgo de escape de brasas incandescentes		Cumplimiento		
Emisión de productos de la combustión		a la potencia térmica nominal (Pnom)		a la potencia térmica parcial (Ppart)
		CO _{nom} (13% O ₂) 1210 mg/Nm ³ _ 0,1 %		CO _{part} (13% O ₂) - mg/Nm ³ _ %
		PM _{nom} (13% O ₂) 25 mg/Nm ³		PM _{part} (13% O ₂) - mg/Nm ³
		NO _{xnom} (13% O ₂) 48 mg/Nm ³		NO _{xpart} (13% O ₂) - mg/Nm ³
		OGC _{nom} (13% O ₂) 26 mg/Nm ³		OGC _{part} (13% O ₂) - mg/Nm ³
Datos de dimensionamiento		a la potencia térmica nominal (Pnom)		a la potencia térmica parcial (Ppart)
Temperatura de humos		Sección de medidas (Ta): 273 °C		Sección de medidas: - °C
		Boquilla de salida de humos (Tw) : 328 °C		Boquilla de salida de humos: - °C
Tiro térmico mínimo		12 Pa		- Pa
Caudal másico de humos		9,7 g/s		- g/s
Prestaciones térmicas		a la potencia térmica nominal (Pnom)		a la potencia térmica parcial (Ppart)
Potencia térmica		9,8 kW		- kW
Potencia térmica cedida al ambiente		9,8 kW		- kW
Potencia térmica cedida al agua		- kW		- kW
Rendimiento		78,8 %		- %
Consumo eléctrico		a la potencia térmica nominal (Pnom)		a la potencia térmica parcial (Ppart)
		0 kW		- kW
Eficiencia energética estacional			69 %	
Índice de Eficiencia Energética			105	
Clase de eficiencia energética			A	
Sostenibilidad ambiental		Ver carpeta dedicada		

10. Las prestaciones del producto identificado en los puntos 1 y 2 son conformes con las prestaciones declaradas en el punto 9
La presente declaración de prestaciones se emite bajo la sola responsabilidad del fabricante identificado en el punto 4.

Firmado por y en nombre del fabricante por
Randan, 05/11/2025

Kévin PRAS, Gerente de producto



(firma)

* NPD= prestación no determinada

** Dentro de la distancia mínima un aislamiento termico de 3 cms minimo 0,7 m² K/W a 50°C (o de 0,4 m² K/W a 200°C) teniendo una clasificacion A1 o como minimo M0 o A2-s1, d0

YDEEVNEDEKLARATION

iht. forordningen (EU) 305/2011

N° 0231

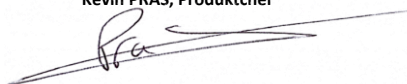
1. Varetypens unikke identifikationskode:	MT190403FF Indsats ikke udstyret med kedel fyret med fast brændsel
2. Type-, parti- eller serienummer eller en anden form for angivelse, ved hjælp af hvilken byggevaren kan identificeres som krævet i henhold til artikel 11, stk. 4:	EUROPA 7
3. Byggevarens tilsigtede anvendelse eller anvendelser i overensstemmelse med den gældende harmoniserede tekniske specifikation som påtænkt af fabrikanten:	Apparat til opvarmning af hjemmet, ikke udstyret med kedel
4. Fabrikantens navn, registrerede firmabetegnelse eller registrerede varemærke og kontaktsadresse som krævet i henhold til artikel 11, stk. 5:	CHEMINEES SEGUIN DUTERIEZ ZI LHERAT – 63310 RANDAN (France) Tel : +33470561600 email : contact@seguin.fr
5. I givet fald navn og kontaktsadresse på den bemyndigede repræsentant, hvis mandat omfatter opgaverne i artikel 12, stk. 2:	-
6. Systemet eller systemerne til vurdering og kontrol af konstansen af byggevarens ydeevne, jf. bilag V:	System 3
7. Hvis ydeevnedeklarationen vedrører en byggevar, der er omfattet af en harmoniseret standard:	Det bemyndigede organ CETIAT N° 1623 har gennemført typetesten ifølge system 3, og har udstedt testrapporten BOI 2531534-1
8. Harmoniserede tekniske specifikationer	EN16510-1:2022, EN16510-2-2:2022

9. Deklareret ydeevne				
Væsentlige egenskaber		Ydeevne		
Mekanisk modstand og stabilitet				
Bæreevne		0 kg		
Brandsikring				
Reaktion ved brand		A1		
Installation på en skorsten (Tclasse)		T450G		
Afstand til brændbart materiale		Minimumsafstande i mm Bagtil (dR): 100** Fortil (dP): 2000 Læs instruktionerne omhyggeligt		
Risiko for udslip af gløder		Konform		
Emission af forbrændingsprodukter		Ved nominel varmeydelse (Pnom)		Ved reduceret varmeydelse (Ppart)
		CO _{nom} (13% O ₂) 1210 mg/Nm ³ _ 0,1 %		CO _{part} (13% O ₂) - mg/Nm ³ _ - %
		PM _{nom} (13% O ₂) 25 mg/Nm ³		PM _{part} (13% O ₂) - mg/Nm ³
		NO _{xnom} (13% O ₂) 48 mg/Nm ³		NO _{xpart} (13% O ₂) - mg/Nm ³
		OGC _{nom} (13% O ₂) 26 mg/Nm ³		OGC _{part} (13% O ₂) - mg/Nm ³
Dimensioneringsdata		Ved nominel varmeydelse (Pnom)		Ved reduceret varmeydelse (Ppart)
Røggastemperatur		Udsnit af målinger (Ta): 273 °C		Udsnit af målinger: - °C
		Røgudstødningsmundstykke (Tw) : 328 °C		Røgudstødningsmundstykke: - °C
Minimalt træk		12 Pa		- Pa
Massestrømningshastighed af dampe		9,7 g/s		- g/s
Termisk ydeevne		Ved nominel varmeydelse (Pnom)		Ved reduceret varmeydelse (Ppart)
Varmeydelse		9,8 kW		- kW
Termisk effekt i omgivelserne		9,8 kW		- kW
Termisk effekt afgivet til vand		- kW		- kW
Ydelse		78,8 %		- %
Elforbrug		Ved nominel varmeydelse (Pnom)		Ved reduceret varmeydelse (Ppart)
		0 kW		- kW
Årsvirkningsgraden ved rumopvarmning		69 %		
Energieffektivitetsindeks		105		
Energieffektivitetsklasse		A		
Miljømæssig bæredygtighed		Se dedikeret mappe		

10. Ydeevnen for den byggevar, der er anført i punkt 1 og 2, er i overensstemmelse med den deklarerede ydeevne i punkt 9. Denne ydeevnedeklaration udstedes på eneansvar af den fabrikant, der er anført i punkt 4.

Underskrevet for fabrikanten og på dennes vegne af:
 Randan, 05/11/2025

Kévin PRAS, Produktchef



(underskrift)

* NPD= ingen ydeevne fastlagt

** Minimumsafstand inklusiv 3 cm isolering med minimal termisk modstand på 0,7 m².K/W ved 50°C (eller 0,4 m².K/W ved 200°C), med klassificeringen A1 eller som minimum MO eller A-2s1, d0.

SUORITUSTASOILMOITUS

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 305/2011 mukaan

Nro 0231

1. Tuotetyypin yksilöllinen tunniste:	MT190403FF Kiinteän polttoaineen takkasydämet ilman kattilaa
2. Tyyppi-, erä- tai sarjanumero tai muu merkintä, jonka ansiosta rakennustuotteet voidaan tunnistaa, kuten 11 artiklan 4 kohdassa edellytetään:	EUROPA 7
3. Valmistajan ennakkoima, sovellettavan yhdenmukaistetun teknisen eritelmän mukainen rakennustuotteen aiottu käyttötarkoitus tai -tarkoitukset:	Kiinteän polttoaineen takkasydämet ilman kattilaa
4. Valmistajan nimi, rekisteröity kaupp nimi tai tavaramerkki sekä osoite, josta valmistajaan saa yhteyden, kuten 11 artiklan 5 kohdassa edellytetään:	CHEMINEES SEGUIN DUTERIEZ ZI LHERAT – 63310 RANDAN (France) Tel : +33470561600 email : contact@seguin.fr
5. Mahdollisen valtuutetun edustajan, jonka toimeksiantoon kuuluvat 12 artiklan 2 kohdassa eritellyt tehtävät, nimi sekä osoite, josta tähän saa yhteyden:	-
6. Rakennustuotteen suoritusasteen pysyvyyden arviointi- ja varmennusjärjestelmä(t) liitteen V mukaisesti:	Järjestelmä 3
7. Kun kyse on yhdenmukaistetun standardin piiriin kuuluvan rakennustuotteen suoritusasteoilmoituksesta:	Ilmoitettu laitos CETIAT Nro 1623 on määrittänyt tuotetyypin tyyppitestausten perusteella järjestelmän 3 mukaan ja antanut testiraportin BOI 2531534-1
8. Yhdenmukaistetut tekniset eritelmat	EN16510-1:2022, EN16510-2:2022

9. Ilmoitetut suoritusasteet				
Perusominaisuudet		Suoritustaso		
Mekaaninen kestävyys ja vakaus				
Kantavuus	0 kg			
Paloturvallisuus				
Palotekninen käyttäytyminen	A1			
Asennus hormilla (Tclasse)	T450G			
Etäisyys palaviini materiaaleihin	Vähimmäisetäisyys mm takana (dR): 100** edessä (dP): 2000 Lue ohjeet huolellisesti	sivulla (dS): 100**	edessä sivulla (dL): 1500 lattiaan (dB): -	sisäkattoon (dC): 750 edessä lattiaan (dF): 1500
Palavan polttoaineen putoamisen vaara	Hyväksytty			
Palamistuotteiden päästöt	nimellislämpöteholla (Pnom)		pienemmällälämpöteholla (Ppart)	
	CO _{nom} (13% O ₂)	1210 mg/Nm ³ _ 0,1 %	CO _{part} (13% O ₂)	- mg/Nm ³ _ %
	PM _{nom} (13% O ₂)	25 mg/Nm ³	PM _{part} (13% O ₂)	- mg/Nm ³
	NO _{xnom} (13% O ₂)	48 mg/Nm ³	NO _{xpart} (13% O ₂)	- mg/Nm ³
	OGC _{nom} (13% O ₂)	26 mg/Nm ³	OGC _{part} (13% O ₂)	- mg/Nm ³
Asennustiedot	nimellislämpöteholla (Pnom)		pienemmällälämpöteholla (Ppart)	
Savukaasun lämpötila	Mittausosio (Ta):	273 °C	Mittausosio:	- °C
	Savunpoistoaukko (Tw) :	328 °C	Savunpoistoaukko:	- °C
Minimi lämpöveto	12 Pa		- Pa	
Höyryjen massavirtausnopeus	9,7 g/s		- g/s	
Lämmöntuotto	nimellislämpöteholla (Pnom)		pienemmällälämpöteholla (Ppart)	
Lämpöteho	9,8 kW		- kW	
Lämpöteho huonetilaan	9,8 kW		- kW	
Lämpöteho veteen	- kW		- kW	
Hyötysuhde	78,8 %		- %	
Sähkönkulutus	nimellislämpöteholla (Pnom)		pienemmällälämpöteholla (Ppart)	
	0 kW		- kW	
Kausittainen energiatehokkuus		69 %		
Energiatehokkuusindeksi		105		
Energiatehokkuusluokka		A		
Ympäristön kestävyys		Katso erillinen kansio		

10. Edellä 1 ja 2 kohdassa yksilöidyn tuotteen suoritusasteet ovat 9 kohdassa ilmoitettujen suoritusasteiden mukaiset. Tämä suoritusasteoilmoitus on annettu 4 kohdassa ilmoitetun valmistajan yksinomaisella vastuulla.

Valmistajan puolesta allekirjoittanut
Randan, 05/11/2025

Kévin PRAS, Tuotepäällikkö

(allekirjoitus)

* NPd= suoritusastea ei ole määritelty

** Vähimmäisetäisyys kun käytetään 3cm eristystä jonka lämmönkestävyys on 0,7 m².K/W lämpötilassa 50°C (tai 0,4 m².K/W lämpötilassa 200°C), luokitus A1 tai vähintään MO tai A-2s1, D0